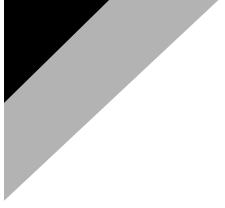


**DAIKIN**



## REGARDING USE

**RMXS48LVJU**

---

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, file it away for future reference.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur Daikin. Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur. Il vous enseignera à utiliser correctement l'unité et vous aidera en cas de panne. Après avoir lu ce manuel, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Gracias por comprar este acondicionador de aire Daikin. Antes de usar el acondicionador de aire, lea cuidadosamente este manual. Le permitirá saber como usar correctamente la unidad y le ayudará con cualquier problema que se presente. Después de leer el manual, guárdelo para futura referencia.

---

## REGARDING USE

# POINTS THE CUSTOMER SHOULD BE AWARE OF

## ■ COMFORT

### At startup

- After the power is initially turned on, it will take approx. 10 minutes until startup. Usually the unit will start in 3 minutes.

### HEAT operation

- The colder it is outside or the greater the number of indoor units, the longer the time required from the start of operation until the emission of warm air (around 95°F / 35°C). When the outside temperature is 23 to 35°F (-5 to 2°C), the inside temperature is 41 to 50°F (5 to 10°C), and total indoor unit combination is 100% capacity, the first startup of all indoor units in the morning will take approximately 20 to 30 minutes.
- Oil return operation will be performed once every 8 hours to preserve the lubrication of oil to the compressor. Since operation is switched to cooling cycle during HEAT operation in order to return the oil, HEAT operation will not be possible for around 5 to 10 minutes.
- When the outside temperature is 82°F (28°C) or higher, the unit will be set to the standby mode for protection.

## ■ OPERATING NOISE

### At startup

- During startup, in order to emit warm or cool air as quickly as possible, the sound of refrigerant flowing will be heard for a short time (1 to 2 minutes) from the outdoor unit.

### At shutdown

- In order to ensure smooth startup the next time this unit is operated, the outdoor unit will continue to operate for around 1 minute after shutdown. (The time of continued operation depends on the outside temperature, capacity of connected indoor units, and connection pipe length.)

### Cooling at low outside temperatures

- During COOL operation when the outside temperature is 68°F (20°C) or less, the fan of the outdoor unit will operate at low speed to preserve capacity and the outdoor unit valve will be opened depending on the pressure conditions, making it more likely that the sound of refrigerant flowing will be heard.

### Defrost

- When the outside unit is performing defrost operation, the fan of the indoor unit will stop temporarily, and the slight sound of refrigerant flowing will be heard.

### Excessive heating load

- During HEAT operation when the outside temperature is high (59 to 75°F / 15 to 24°C), the fan of the outdoor unit will be operated at low speed, making it more likely that the sound of refrigerant flowing will be heard from the outdoor unit.

## POINTS IMPORTANTS POUR LE CLIENT

### ■ CONFORT

#### Au démarrage initial

- Lorsque vous mettez l'alimentation électrique en marche pour la première fois, un délai d'environ 10 minutes s'écoulera avant que l'unité démarre. Ordinairement, l'unité démarre en 3 minutes.

#### Fonctionnement CHAUFFAGE

- Plus il fait froid dehors ou plus le nombre d'unités intérieures est grand, plus le délai sera long entre le démarrage du fonctionnement et l'émission de l'air chaud (environ 95°F / 35°C). Lorsque la température extérieure est de 23 à 35°F (-5 à 2°C), que la température intérieure de la salle est de 41 à 50°F (5 à 10°C), et que la combinaison totale des unités intérieures est à la puissance de 100%, le démarrage initial de toutes les unités intérieures le matin prendra environ 20 à 30 minutes.
- L'opération de renvoi d'huile sera effectuée une fois toutes les 8 heures pour maintenir une bonne lubrification du compresseur par l'huile.  
Comme le fonctionnement passe en cycle de refroidissement pendant le fonctionnement CHAUFFAGE pour renvoyer l'huile, il sera impossible d'utiliser le fonctionnement CHAUFFAGE pendant 5 à 10 minutes environ.
- Lorsque la température extérieure est de 82°F (28°C) ou plus, l'unité passera en mode d'attente par mesure de protection.

### ■ BRUIT DE FONCTIONNEMENT

#### Au démarrage initial

- Lors du démarrage initial, afin que l'air chaud ou froid soit émis le plus rapidement possible, le bruit d'écoulement du réfrigérant dans l'unité extérieure sera audible pendant un court instant (1 à 2 minutes).

#### À la mise hors tension

- Pour assurer un redémarrage bien souple lorsque cette unité sera utilisée la fois suivante, l'unité extérieure continuera à fonctionner pendant environ 1 minute après la mise hors tension. (Le temps pendant lequel l'unité continue à fonctionner dépend de la température extérieure, de la puissance des unités intérieures connectées et de la longueur des tuyaux connectés.)

#### Refroidissement lorsque la température extérieure est basse

- Lors du fonctionnement REFROIDISSEMENT quand la température extérieure est de 68°F (20°C) ou moins, le ventilateur de l'unité extérieure fonctionnera à basse vitesse pour conserver la puissance et le clapet de l'unité intérieure sera ouvert en fonction des conditions de pression; il sera alors plus probable qu'on entende le bruit d'écoulement du réfrigérant.

#### Dégivrage

- Lorsque l'unité extérieure effectue l'opération de dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure arrêtera temporairement de fonctionner, et le léger bruit d'écoulement du réfrigérant sera alors audible.

#### Charge de chauffage excessive

- Lors du fonctionnement CHAUFFAGE quand la température extérieure est élevée (59 à 75°F / 15 à 24°C), le ventilateur de l'unité extérieure fonctionnera à basse vitesse; il sera alors plus probable qu'on entende le bruit d'écoulement du réfrigérant dans l'unité extérieure.

## ASPECTOS QUE EL CLIENTE DEBE TENER EN CUENTA

### ■ CONFORT

#### Puesta en marcha

- Después de encender la alimentación, la puesta en marcha demorará aproximadamente 10 minutos. Por lo general la unidad se pondrá en marcha a los 3 minutos.

#### Operación CALOR

- Mientras más frío haga en el exterior o mientras mayor sea el número de unidades interiores, mayor será el tiempo requerido desde el comienzo de la operación hasta la emisión de aire caliente (alrededor de 95°F / 35°C). Cuando la temperatura en el exterior es de 23 a 35°F (-5 a 2°C), la temperatura interior es de 41 a 50°F (5 a 10°C), y la combinación total de unidades interiores es una capacidad del 100%, la primera puesta en marcha de todas las unidades interiores por la mañana demorará aproximadamente de 20 a 30 minutos.
- La operación del retorno de aceite se ejecutará una vez cada 8 horas para preservar la lubricación de aceite al compresor.  
Como la operación se cambia al ciclo de enfriamiento durante la operación CALOR para el retorno del aceite, la operación CALOR no será posible durante aproximadamente 5 a 10 minutos.
- Cuando la temperatura exterior es 82°F (28°C) o superior, la unidad se ajustará en el modo de espera para protección.

### ■ RUIDO DE OPERACIÓN

#### Puesta en marcha

- Durante la puesta en marcha, para emitir aire caliente o frío tan rápidamente como sea posible, se escuchará el sonido de la circulación del refrigerante durante un corto tiempo (1 a 2 minutos) desde la unidad exterior.

#### En el apagado

- Para garantizar una puesta en marcha fluida la próxima vez que se opere la unidad, la unidad exterior continuará funcionando durante aproximadamente 1 minuto después del apagado. (El tiempo de continuación del funcionamiento depende de la temperatura exterior, de la capacidad de las unidades interiores conectadas y de la longitud de la tubería de conexión.)

#### Enfriamiento con temperaturas bajas en el exterior

- Durante la operación FRÍO, cuando la temperatura exterior es de 68°F (20°C) o menos, el ventilador de la unidad exterior funcionará a baja velocidad para preservar capacidad y la válvula de la unidad exterior se abrirá dependiendo de las condiciones de presión, haciendo que sea más probable que se escuche el sonido de la circulación del refrigerante.

#### Deshielo

- Cuando la unidad exterior está realizando la operación de deshielo, el ventilador de la unidad interior parará temporalmente y se escuchará el ruido tenue del refrigerante circulando.

#### Carga excesiva de calefacción

- Durante la operación CALOR, cuando la temperatura exterior es alta (59 a 75°F / 15 a 24°C), el ventilador de la unidad exterior funcionará a baja velocidad haciendo que sea más probable que se escuche el sonido de la circulación del refrigerante desde la unidad exterior.